

Telai prefabbricati: sistema Realpont 105

Prefabricated frames: Realpont 105 system
 Vorgefertigte Rahmen: Realpont 105-System
 Cadres préfabriqués: système Realpont 105
 Marcos prefabricados: sistema Realpont 105

MATERIALE DEI MONTANTI <i>Uprights material</i> <i>Material der Ständer</i> <i>Matière de base des montants</i> <i>Material de los montantes</i>	Acciaio S235JR Tubi di diametro: 48,3 mm e spessore nominale 2,9 mm S235JRH	Steel grade S235JR Steel tubes: 48.3 mm outside diameter, 2.9 mm S235JRH nominal gage	Stahl S235JR Rohre mit Durchmesser: 48,3 mm und nominaler Wandstärke 2,9 mm S235JRH	Acier S235JR Tube diamètre: 48,3 avec épaisseur nominale de 2,9 mm S235JRH	Acero S235JR Tubos de diámetro: 48,3 mm y espesor nominal 2,9 mm S235JRH
PROTEZIONE <i>Protection - Schutz</i> <i>Protection - Protección</i>	Zincatura a caldo: spessore medio minimo garantito di 55 micron Verniciatura: eseguita per immersione con test di resistenza secondo prove standard ASTM D 2247-87 in camera umidostatica Colore: rosso	Hot dip galvanizing: guaranteed min. coating thickness 55 micron (mean value) Painting: performed by immersion with resistance tested to ASTM D 2247-87 moist-room test Color: red	Feuerverzinkung: garantierte Mindestdurchschnittsstärke von 55 Mikron Lackierung: ausgeführt durch Eintauchen mit Beständigkeitstest nach Standardprobe ASTM D 2247-87 in feuchtstatischer Kammer Farbe: rot	Galva à chaud: avec un épaisseur mini garanti du revêtement de 55 microns Peinture: par immersion avec essai de résistance selon ASTM D 2247-87 en chambre brouillard Couleur: rouge	Galvanización: en caliente: espesor medio mínimo garantizado de 55 micrón Pintura: realizada por inmersión con test de resistencia según pruebas estándar ASTM D 2247-87 en cámara con humedad estática Color: rojo
CARATTERISTICHE <i>Characteristics</i> <i>Eigenschaften</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Características</i>	Attacchi a boccole Campate da 1,8 e 2,5 m, abbinabili per campi misti Sicurezza in fase di montaggio Autorizzazione per carichi da costruzione pari a 300 daN/m² uniformemente distribuiti (cl. IV, HD 1000)	Modular bushing fittings to obtain 1.8 m and 2.5 m mixed bays Safe erection Licensed for uniform building loads of 300 daN/m² (cl. IV, HD 1000)	Kombinierbare Buchsenanschlüsse zur Erhaltung von gemischten Feldern von 1,8 m und 2,5 m Sicherheit in der Aufbauphase Zugelassen für gleichmäßig verteilte Baulasten von 300 daN/m² (Kl. IV, HD 1000)	Jonctions manchonnées à assembler pour obtenir des sections mélangées entre 1,8 et 2,5 m Sécurité lors de l'assemblage Autorisé pour des charges au bâtiment de 300 daN/m², également reparti (voir cl. IV, HD 1000)	Uniones de casquillos combinables para conseguir campos mixtos de 1,8 m y 2,5 m Seguridad durante en montaje Autorización para cargas de construcción de 300 daN/m² repartidas de manera uniforme (cl. IV, HD 1000)
DIMENSIONI <i>Dimensions</i> <i>Abmessungen</i> <i>Dimensions</i> <i>Dimensiones</i>	Profondità: 1050 mm Campata: 1800 mm 2500 mm Modulo: 2000 mm Altezza fissa	Width: 1050 mm Span: 1800 mm 2500 mm Module: 2000 mm Fixe height	Tiefe: 1050 mm Spannweite: 1800 mm 2500 mm Module: 2000 mm Fixe Höhe	Profondeur: 1050 mm Travée: 1800 mm 2500 mm Module: 2000 mm Hauteur fixe	Profundidad: 1050 mm Travesaño: 1800 mm 2500 mm Módulo: 2000 mm Altura fija

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. Realpont 15/0006649/14.03.01.01 del 12/04/2005
 - Est. 15/VI/3799/14.03.01.01 del 03/08/2006
 - EU 92 15/0009998/14.03.01.03 del 01/06/2005
 - Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
 - D.M. 02/09/68

- D.M. 23/03/90 n. 115
 - Circolari 44/90 e 156 AA.GG./STC.
 - Disciplinare UNICMI sul marchio SQ
 - n. 15/VI/3974/14.03.01.02 del 3 agosto 2006
 - n. 15/VI/7369/14.03.01.02 del 5 maggio 2008

Sistema Realpont - Componenti

Realpont system - Components
Realpont System - Bauteile
Système Realpont - Composants
Sistema Realpont - Elementos

Basetta semplice

Base plate
Einfacher Fußplatte
Socle fixe
Base simple



mm	material	cod	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

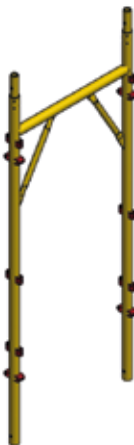
Adjustable base jack
Verstellbare Fußplatte
Verins de pied réglable
Base regulable



mm	material	cod	daN
405	ZE	3040501042	2,67
700	ZE	3060300141	3,30
1000	ZE	3040501012	4,69

Telaio Realpont

Realpont frame
Realpont Rahmen
Cadre Realpont
Marco Realpont



mm	material	cod	daN
750x2000	VR	3040106100	18,14
750x2000	ZC	3040106101	19,24
1050x2000	VR	3040106000	20,10
1050x2000	ZC	3040106001	21,13

Marcegaglia Buildtech

Mezzo telaio Realpont

Realpont half-frame
Halber Rahmen Realpont
Demicadre Realpont
Medio marco Realpont



mm	material	cod	daN
1050x1300	VR	3040106010	15,04
1050x1300	ZC	3040106011	15,08

Telaio di compenso Realpont

Realpont compensation-frame
Realpont Ausgleichsrahmen
Cadre de compensation Realpont
Marco de compensación Realpont



mm	material	cod	daN
750x1300	VR	3040106130	13,17
750x1300	ZC	3040106131	13,90

Spina

Spigot pin
Stecker
Goupille
Pasador



mm	material	cod	daN
100	TR	3040701006	0,12

Corrente parapetto con pipetta stampata a caldo

Guardrail with forged
connection devices
Geländerbalken mit
warmgeprägter Pipette
Lisse parapet avec pipette
imprimée à chaud
Larguero parapeto con pipeta
moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
1800	ZZ	3040201015	2,88
2500	ZZ	3040201175	5,80
3000	ZZ	-	-

Marcegaglia Buildtech

Corrente

Ledger
Querbalken
Lisse
Larguero



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040201010	2,76

Diagonale in pianta

Horizontal-diagonal brace
Horizontal-Diagonale
Diagonal en plan
Diagonal en planta



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040206010	3,12
748x1800	VR	3040206160	2,86
748x1800	ZZ	3040206165	3,33
748x2500	ZZ	3040206175	5,94
748x3000	ZZ	-	-
1048x1800	ZZ	3040206015	3,26
1048x2500	ZZ	3040201195	6,23
1048x3000	ZZ	-	-

Diagonale in pianta per partenza rastremata con pipetta stampata a caldo

Horizontal-diagonal brace for tapered ends with forged connection devices
Horizontal-Diagonale für sich verjüngendes Gerüst mit warmgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour démarrage avec pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta para inicio biselado con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
648x1800	ZZ	3040201266	3,03
648x2500	ZZ	3040201256	5,88
648x3000	ZZ	3040201235	6,829

Diagonale in pianta per passaggio pedonale con pipetta stampata a caldo

Horizontal-diagonal brace for pedestrian walkway with forged connection device
Horizontal-Diagonale für Fußüberweg, mit warmgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour passage piéton avec pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta para paso peatonal con pipeta moldeada en caliente

mm	material	cod	daN
1798x1800	ZZ	3040204125	5,84
1798x2500	ZZ	3040204135	6,87
1798x3000	ZZ	3040201245	7,68

Diagonale in vista

Vertical-diagonal brace
Vertikal-Diagonale
Diagonale de façade
Diagonal a vista



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040201000	3,25

Diagonale in vista con pipetta stampata a caldo

Horizontal/Vertical-diagonal brace with forged connection devices
Horizontal/Vertikal-Diagonale mit warmgeprägter Pipette
Diagonale de façade avec pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta/a vista con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
1800	ZZ	3040201005	3,40
2500	ZZ	3040201185	6,40
3000	ZZ	3040201265	7,187

Parapetto doppio

Double fencing structure
Doppelgeländer
Double parapet
garde-corps standard
Pretil doble



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040201060	9,10
1800	ZC	3040201061	10,09
2500	ZC	3040201041	11,303
3000	ZC	3040201151	12,60

Telaio parapetto di sicurezza strutturale in acciaio

Steel definitive guardrail frame
Sicherheitsgeländer aus Stahl
Garde-corps de sécurité définitif en acier
Marco de seguridad definitivo en acero



mm	material	cod	daN
750	ZC	-	-
1050	ZC	-	-
1800	ZC	-	-
2500	ZC	-	-
3000	ZC	-	-

Correntino di testata

Transom
Kopfbalken
Lisse de tête
Larguero de cabeza



mm	material	cod	daN
750	VR	3040206180	1,16
750	ZC	3040206181	1,32
1050	VR	3040206050	1

Correntino di testata con pipetta stampata a caldo

Transom with forged connection device
Kopfbalken mit warmgeprägter Pipette
Lisse de tête avec pipette imprimée à chaud
Larguero de cabeza con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
750	ZZ	3040206185	1,66
1050	ZZ	3040206055	1

Parapetto di testata con tavola fermapiEDE

Side fencing structure with toeboard
Stirngeländer mit Fußbrett
Garde corps de tête d'about avec plinthe
Pretel de cabeza con rodapié



mm	material	cod	daN
750	VR	3040206190	8,25
750	ZC	3040206191	9,37
1050	VR	3040206070	10,75
1050	ZC	3040206071	11,23

Tavola da ponte Securdeck in acciaio

Securdeck scaffold steel plank
Gerüstbohle
Securdeck aus Stahl
Planche Securdeck en acier
Plataforma de andamio
Securdeck de acero



mm	material	cod	daN
1800x330x50	ZZ	-	-
2500x330x50	ZZ	-	-
3000x330x75	ZZ	-	-
1800x490x50	ZZ	3070102011	15,16
2500x490x50	ZZ	3070102021	21,30

Tavola da ponte in acciaio con botola

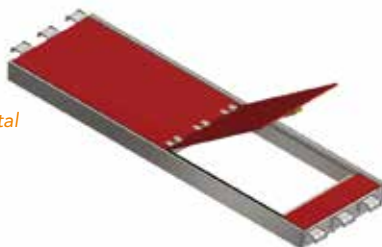
Steel plank
with trapdoor
Gerüstbohle aus
Stahl mit Durchstieg
Planche en acier
à trappe
Plataforma de andamio
de acero con trampilla



mm	material	cod	daN
1800x490x50	ZZ	3070100011	28,68
2500x490x50	ZZ	3070800031	38,41
1800x660x60	ZZ	-	-
2500x660x60	ZZ	-	-

Tavola da ponte in alluminio e multistrato con botola ad apertura frontale

Aluminium-plywood plank
with frontal opening trapdoor
Gerüstbohle aus Aluminium
und Mehrschichtholz, Durchstieg mit Frontöffnung
Planche en aluminium
et multicouches avec trappe
à ouverture frontale
Plataforma de andamio
de aluminio y contrachapado
con trampilla de apertura frontal



mm	material	cod	daN
1800x660	AL	-	-
2500x660	AL	-	-
3000x660	AL	-	-

Tavola fermapiede

Toeboard
Fußbrett
Plinthe
Rodapié



mm	material	cod	daN
750	ZC	3070200131	3,29
1050	ZC	3070200121	3,80
1800	ZC	3070200001	5,02
2500	ZC	3070200051	7,35
3000	ZC	3070200071	7,321

Scala per tavole metalliche

Ladder
Leiter für Metallbohlen
Échelle pour planches métalliques
Escalera para plataformas metálicas



mm	material	cod	daN
2000	VR	3070300130	6,05
2000	ZC	3070300131	7,35

Scala per telaio di compenso

Compensation frame ladder
Leiter für Ausgleichsrahmen
Échelle pour cadre de compensation
Escalera para marco de compensación



mm	material	cod	daN
1330	VR	3070300160	6,05
1330	ZC	3070300161	7,35

Corrimano per scala

Ladder handrail
Treppenhandlauf
Main courante pour escalier
Barandilla para escalera



mm	material	cod	daN
-	ZC	3070300141	2,78

Terminale semplice con rinforzo

Simple reinforced terminal
Einfaches verstärktes Endstück
Montant terminal
support garde-corps
Montante simple con refuerzo



mm	material	cod	daN
-	VR	3040401000	7,15
-	ZC	3040401001	7,84

Montante RP12

Upright RP12
Pfosten RP12
Montant RP12
Montante RP12



mm	material	cod	daN
2000	VR	3040406020	7,56
2000	ZC	3040406021	7,86

Rinforzo per montante RP12

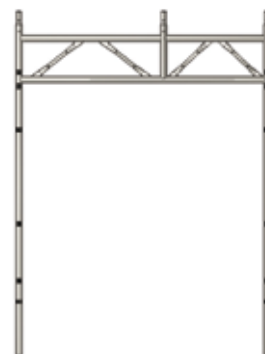
Reinforcement for upright RP12
Verstärkung für Pfosten RP12
Renfort pour montant RP12
Refuerzo para terminal RP12



mm	material	cod	daN
2000	VR	3040406030	8,26
2000	ZC	3040406031	8,58

Telaio passo pedonale

Walk-thru frame
Rahmen für Fußüberweg
Cadre passage piéton
Marco paso peatonal



mm	material	cod	daN
-	ZC	3040104061	33,68

Stampella inferiore

Lower support
Untere Stütze
Béquille inférieure
Muleta inferior



mm	material	cod	daN
-	VR	3040101030	18,21
-	ZC	3040101031	19,66

Stampella superiore

Upper support
Obere Stütze
Béquille supérieure
Muleta superior



mm	material	cod	daN
650x1050	VR	3040106020	25,93
650x1050	ZC	3040106021	27,10

Mensola

Bracket
Konsole
Console
Ménsula



mm	material	cod	daN
750	VR	3040306030	6,82
750	ZC	3040306031	6,54

Mensola per stilate disassate

Bracket for non axial piers
Konsole für außerachsige
Pfahlreihen
Console pour chevalets désaxés
Ménsula para columnas
no alineadas



mm	material	cod	daN
1050	VR	3040306000	8,50
1050	ZC	3040306001	7,98

Puntone per mensola

Bracket brace
Stütze für Konsole
Arbaletrier renfort de console
Puntal para ménsula



mm	material	cod	daN
750	VR	3040306040	8,01
750	ZC	3040306041	8,41
1050	VR	3040306010	8,44
1050	ZC	3040306011	8,73

Parasassi

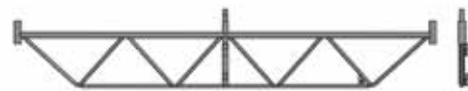
Street protection fan
Steinschutz
Pare-pierres
Protección piedras



mm	material	cod	daN
-	VR	3040301050	9,19
-	ZC	3040301051	9,65

Trave per varchi

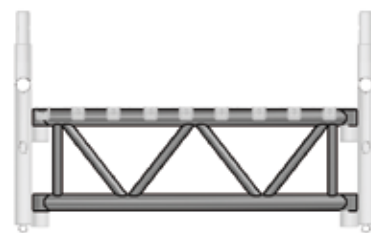
Bridging ledger
Brückenträger
Poutre
de franchissement
Viga para pasos



mm	material	cod	daN
3600	VR	3040601000	26,49
3600	ZC	3040601001	25,47
5000	ZC	3040601031	46,27
5400	VR	3040601020	50,70
5400	ZC	3040601021	52,32
6000	ZC	-	-

Traversino di collegamento travi

Bridging ledger junction
Verbindungsträger
Chevêtre de liaison de poutres
Pretel de unión vigas



mm	material	cod	daN
748	ZC	3040606010	6,02
748	ZC	3040606011	5,63
1048	VR	3040605010	8,47
1048	ZC	3040605011	8,95

Spinotto per trave

Spigot pin
Stecker
Cheville
Perno



mm	material	cod	daN
-	ZC	3040601061	0,70